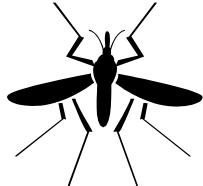


O le a lea fiva?

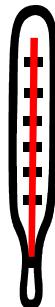
Dengue ole fa'ama'i e feavea'i e le namu pe'a utia e le namu e igoa o le aedes.



Dengue e le pipisi mai le tasi tagata i le isi.

Fa'ailogia e iloa ai:

- Maualuga le fiva
- Tiga tele le ulu
- Tiga le tino atoa ma so'oga o ivi



Fa'afeso'ota'i lau foma'i pea maua oe i fa'ailogia e pei ona ta'ua i luga.



Puipui oe ma lou aiga mai le Dengue fiva. E leai se togafiti. E na'o na puipua oe mai le.

Taofia le fa'ateleina o namu:

Aveese, fa'afou, pe sasa'a uma mea e ono to'a ai suavai pei o: atigi apa, atigi fagu, pakete, pa'u ta'avale ua le toe fa'aaogaina, ipu tu'u teu, alavai, oga ofe ma tagutugutu o la'au, va o puipui, gutu paipa o pa e leo tapunia, ta'avale e le'o toe fa'aaogaina, ma va'a.



- Siaki uma faitoto'a valavalava ma fa'amalama ma fa'afou ni mea e tatau ona fa'alelia.



- Fa'agaogao ma fa'amama ipu 'ai ma mea e tu'u ai vai mo fagafao i vaiaso ta'i tasi.

- Fa'agaogao ma fa'amama vase tu'u teu i vaiaso ta'i tasi.



- Fefilo i le 4 – 6 aunei o le moli fufulu ipu ma le kalone vai, ona fana ai lea o ogaeleele o lo'o fanafanau ai namu pei o (vai tu loto e tu'u ai i'a, loto taele ua le'o toe fa'aaogaina).
- la mautinoa lelei, o tane o lo'o tuu ai vai e le'o saofia e namu.



- Fa'aaoga vaila'a ua fa'atonuina e tāpē ai namu lapopo'a ma meaola felelei i totonu o pale.

Puipua oe:

- Fa'aaoga vaila'au tuli namu e maua ai le "DEET" (N,N-diethyl-meta-toluamide) mo vaega o loutino o lo'o fa'asausau. Mo ni fa'amatalaga au ililili e uiga i le "DEET," fesili i le fale talavai pe feso'ota'i ane i le website.
- Fa'aaoga laei e puipua ai oe mai namu pei o, ofu lima uumi, ofu vae uumi, totigi ma se'evae, aemaise lava le taeao ae le'i malamalama, ma le afiafi ae le'i pogisa. O le taimi tonu lena o le titio ma le taufea'ai o namu.

Tapuni faitoto'a ma fa'amalama e le'o puipua i ni uaea valavalava.

- Manatua, atonu e le tiga le u a le namu, ae mafai ona matua'i e ma'i ai lava.

- Mo ni fesili, vala' au lau foma' i po' o le Ofisa o le Soifua Maloloina e pei o:

Hawai'i State Department of Health.

- Oahu: 586 8352 (v/tty)
- Big Island: 933 0912 (v/trs)
- Maui, Molokai, or Lanai: 984 8200 (v/trs)
- Kauai: 241 3387 (v/trs)

www.hawaii.gov/doh/dengue

Equal Rights

We provide access to our activities without regard to race, color, national origin (including language), age, sex, religion, or disability. Write or call the programs on the brochure or our departmental Affirmative Action Officer at Box 3378, Honolulu, HI 96801 3378, or at 586 4616 (v/tty) within 180 days of a problem

Benjamin J. Cayetano, Governor
Bruce S. Anderson, Director of Health

